

7
 ועמי תלואים למשובתי ואל- על יקראהו יחד לא
 E-povo-meu suspensos para-apostasia-minha e-para alto chamam-o juntos não
[H8511](#) [H4878](#) [H0413](#) [H5920](#) [H7121](#) [H3808](#)

ירומם:
 levantam

Porque o meu povo se inclina a desviar-se de mim; bem que chamam ao Altíssimo, nenhum d'elles se levanta.

8
 איד אתנה אפרים אמננה ישראל איד אתנה כדמה אשימך
 Como te-darei Efrayim te-entregarei Yisrael como te-darei como-Admah te-farei
[H5414](#) [H0669](#) [H4042](#) [H3478](#) [H5414](#) [H0126](#)

נחומי: כצבאים נהפך עלי יחד נכמרו לבי לבי עלי נהפך
 como-Tsevoyim virou-se sobre-mim juntos acenderam-se coração-meu sobre-mim virou-se como-Tsevoyim
[H5150](#) [H3648](#) [H2015](#) [H6636](#)

Como te deixaria, ó Ephraim? como te entregaria, ó Israel? como te faria como Adama? te poria como Zeboim? Virou-se em mim o meu coração, todos os meus pezares juntamente estão accendidos.

9
 לא אעשה חרון אפי לא אשוב לשחת אפרים כי אל
 Não farei ardor-de ira-minha voltarei para-destruir Efrayim porque Deus
[H3808](#) [H2740](#) [H0639](#) [H3808](#) [H7725](#) [H7843](#) [H0669](#) [H0410](#)

אנכי ולא- איש בקרבך קדוש ולא אבוא בעיר:
 eu e-não homem no-meio-de-ti Santo e-não virei em-ira
[H0595](#) [H3808](#) [H0376](#) [H7130](#) [H6918](#) [H3808](#) [H0935](#)

Não executarei o furor da minha ira: não me tornarei para destruir a Ephraim, porque eu sou Deus e não homem, o Sancto no meio de ti, e não entrarei na cidade.

10
 אחרי יהנה ילכו כאריה ישאג כי הוא ישאג ויחרדו בנים
 Após YHWH andarão como-leão rugirá porque ele rugirá e-tremarão filhos
[H3068](#) [H3212](#) [H7580](#) [H1931](#) [H7580](#) [H2729](#)

מיים:
 do-oeste
[H3220](#)

Andarão após o Senhor, elle bramará como leão: bramando pois elle, os filhos do occidente tremarão.

11
 יחרדו כצפור ממצרים וכיונה אשור מארץ ישראל והושבתים
 Tremerão como-pássaro de-Mitsrayim e-como-pomba e-como-pomba Assur de-terra-de e-Israel e-farei-habitá-los
[H2729](#) [H6833](#) [H4714](#) [H3123](#) [H0776](#) [H0804](#) [H3427](#)

על- בתיהם נאם- יהנה: ס
 em casas-deles declaração-de YHWH s
[H5002](#) [H3068](#)

Tremendo, se achegarão como um passarinho os do Egypto, e como uma pomba os da terra da Assyria, e os farei habitar em suas casas, diz o Senhor.

12
 סבבני בכחש אפרים ובמרמה בית ישראל ויהודה עד
 Cercaram-me em-mentira Efrayim e-em-engano casa-de e-Israel e-Judah ainda
[H5437](#) [H3585](#) [H0669](#) [H4820](#) [H3478](#) [H3063](#) [H5750](#)

רד עם- אל ועם- קדושים נאמן:
 descendo com Deus e-com santos fiel
[H7300](#) [H0410](#) [H6918](#) [H0539](#)

Ephraim me cercou com mentira, e a casa de Israel com engano; mas Judah ainda domina com Deus, e com os sanctos está fiel.